

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Landgericht Frankfurt am Main (Nemčija) 5. septembra 2007 – Brigitte Ruf, roj. Elsässer, in Gertrud Elsässer, roj. Sommer proti Evropski centralni banki (ECB), Coop Himmelblau Prix, Dreibholz & Partner ZT GmbH, intervenient: Stadt Frankfurt am Main**

(Zadeva C-408/07)

(2007/C 283/25)

*Jezik postopka: nemščina*

#### **Predložitveno sodišče**

Landgericht Frankfurt am Main

#### **Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeči stranki:* Brigitte Ruf, roj. Elsässer, in Gertrud Elsässer, roj. Sommer

*Tožene stranke:* Evropska centralna banka (ECB), Coop Himmelblau Prix, Dreibholz & Partner ZT GmbH

*Intervenient:* Stadt Frankfurt am Main

#### **Vprašanja za predhodno odločanje**

- 1) Ali je treba člen 288, drugi odstavek, ES, razlagati tako, da evropska institucija deluje „pri opravljanju svojih dolžnosti“, kadar načrtuje določen gradbeni ukrep za izgradnjo novega sedeža?
- 2) Ali je treba člen 288, drugi odstavek, ES, razlagati tako, da med oblike nadomestil za škodo, ki jih lahko naloži Sodišče ES, spada tudi sklep o prepovedi možne, a še ne dejanske, kršitve pravice (kršitev moralnih avtorskih pravic)?
- 3) Ali je treba člen 288, drugi odstavek, ES, razlagati tako, da ta določba podeljuje Sodišču ES izključno pristojnost tudi v primerih, kadar tožeča stranka odškodninsko odgovornost evropskih institucij utemeljuje s kršitvijo nacionalnega prava?

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Verwaltungsgericht Gießen (Nemčija) 3. septembra 2007 – Avalon Service-Online-Dienste GmbH proti Wetteraukreis**

(Zadeva C-409/07)

(2007/C 283/26)

*Jezik postopka: nemščina*

#### **Predložitveno sodišče**

Verwaltungsgericht Gießen

#### **Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* Avalon Service-Online-Dienste GmbH

*Tožena stranka:* Wetteraukreis

#### **Vprašani za predhodno odločanje**

- 1) Ali je treba člena 43 in 49 EGS razlagati tako, da nasprotujeta državnemu monopolu glede določenih iger na srečo, kot so na primer športne stave, če v zadevni državi članici celostno manjka koherentna in sistematična politika omejevanja iger na srečo, zlasti zato, ker ta državne izvajalce s koncesijo spodbuja k udeležbi pri drugih igrah na srečo – kot so državna loterija in casino igre – in ker smejo poleg tega druge igre z enakim ali večjim domnevnim potencialom, da pride do zasvojenosti – kot so stave pri določenih športnih dogodkih (na primer konjske dirke) in igre na srečo na igralnih avtomatih – izvajati zasebni ponudniki storitev?
- 2) Ali je treba člena 43 in 49 EGS razlagati tako, da dovoljenja za prirejanje športnih stav, ki jih izdajo za to pristojne državne službe držav članic in ki niso omejena samo na ozemlje zadevne države, imetnika dovoljenja in tretje, ki jih ta pooblasti, upravičujejo do tega, da tudi v drugih državah članicah brez dodatnih zahtevanih nacionalnih dovoljenj ponujajo sklenitev pogodb in njihovo sklepanje?

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Verwaltungsgericht Gießen (Nemčija) 3. septembra 2007 – Olaf Amadeus Wilhelm Happel proti Wetteraukreis**

(Zadeva C-410/07)

(2007/C 283/27)

*Jezik postopka: nemščina*

#### **Predložitveno sodišče**

Verwaltungsgericht Gießen

#### **Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* Olaf Amadeus Wilhelm Happel

*Tožena stranka:* Wetteraukreis